

FUTURES ACCOUNT OPENING FORM – INDIVIDUAL/JOINT
期貨開戶申請書 — 個人 / 聯名

Account No.:
戶口號碼:

Individual Account 個人戶口 Joint Account 聯名戶口

Individual / Primary Applicant's Personal Information 個人/主要申請人之個人資料

<input type="checkbox"/> Mr. 先生 <input type="checkbox"/> Mrs. 女士 <input type="checkbox"/> Miss 小姐		
Name in English 英文姓名		Name in Chinese 中文姓名
HKID / Passport No. 香港身份證/護照號碼		Nationality 國籍
Date of Birth 出生日期 (dd/mm/yyyy 日/月/年)		Telephone No. 電話號碼
Fax No. 傳真號碼		Mobile Phone No. 手提電話號碼
E-mail Address 電郵地址		
Residential Address (P.O. Box not accepted) 住宅地址(不接受郵政信箱)		
Correspondence Address (P.O. Box not accepted) 通訊地址(不接受郵政信箱)		
Nature of Occupancy 住宅類別		
<input type="checkbox"/> Owned (No mortgage) 自置 (無按揭) <input type="checkbox"/> Mortgaged / Monthly Installment 按揭/每月供款 HK\$ _____ <input type="checkbox"/> Rented / Monthly Rental 租用/每月租金 HK\$ _____ <input type="checkbox"/> With Parents 與父母同住 <input type="checkbox"/> Relative's property 親屬樓宇 <input type="checkbox"/> Quarters 宿舍		
Employment Status 就業情況		
<input type="checkbox"/> Self-employed 自僱 <input type="checkbox"/> Full-time employed 全職 <input type="checkbox"/> Part-time employed 兼職 <input type="checkbox"/> Retired 退休 <input type="checkbox"/> Other (Please Specify 其他(請註明) : _____		
Employer Name 僱主名稱		Nature of Business 業務性質
Office Phone No. 公司電話	Year(s) with Existing Employer 已任職年期	Position 職位
Office Address 公司地址		

Individual / Primary Applicant's Financial Profile and Investment Objective 個人/主要申請人之財務紀錄及投資目標

Estimated Annual Income 估計每年收入 <input type="checkbox"/> Under HK\$200,000 以下 <input type="checkbox"/> HK\$200,000 - HK\$500,000 <input type="checkbox"/> HK\$500,001 - HK\$1,000,000 <input type="checkbox"/> HK\$1,000,001 - HK\$5,000,000 <input type="checkbox"/> Above HK\$5,000,000 以上 <input type="checkbox"/> Other Income Source 其他收入來源: _____		Approximate Net Asset Value (Total Assets less Total Liabilities) 估計資產淨值 (總資產減總負債) <input type="checkbox"/> Under HK\$500,000 以下 <input type="checkbox"/> HK\$500,000 - HK\$3,000,000 <input type="checkbox"/> HK\$3,000,001 - HK\$8,000,000 <input type="checkbox"/> HK\$8,000,001 - HK\$30,000,000 <input type="checkbox"/> Above HK\$30,000,000 以上	
Educational Background 教育程度 : <input type="checkbox"/> Primary School 小學 <input type="checkbox"/> Secondary School 中學 <input type="checkbox"/> University or above 大學或以上 <input type="checkbox"/> Others 其他 : _____			
Source of Income 收入來源 : <input type="checkbox"/> Salary 工資 <input type="checkbox"/> Commission 佣金 <input type="checkbox"/> Investment 投資 <input type="checkbox"/> Business Profit 商業利潤 <input type="checkbox"/> Savings 儲蓄 <input type="checkbox"/> Others 其他 : _____			
Investment Experience 投資經驗 : <input type="checkbox"/> Less than 1 Year 少於1年 <input type="checkbox"/> 1-5 Years 年 <input type="checkbox"/> 6-10 Years 年 <input type="checkbox"/> Over 10 Years 超過10年			
Investment Objectives 投資目標 : <input type="checkbox"/> Capital Growth 資本增值 <input type="checkbox"/> Dividend Income 股息收入 <input type="checkbox"/> Hedging 對沖 <input type="checkbox"/> Speculation 投機			
Investment Products 投資產品 : <input type="checkbox"/> Stock 股票 <input type="checkbox"/> Futures 期貨 <input type="checkbox"/> Options 期權 <input type="checkbox"/> Bond 債券 <input type="checkbox"/> Mutual Fund/Unit Trust 基金 <input type="checkbox"/> Other Derivatives 其他衍生工具			

Secondary Applicant's Personal Information (For Joint Account) 第二申請人之個人資料 (適用於聯名戶口)

<input type="checkbox"/> Mr. 先生 <input type="checkbox"/> Mrs. 女士 <input type="checkbox"/> Miss 小姐		
Name in English 英文姓名		Name in Chinese 中文姓名
HKID / Passport No. 香港身份證/護照號碼		Nationality 國籍
Date of Birth 出生日期 (dd/mm/yyyy 日/月/年)		Telephone No. 電話號碼
Fax No. 傳真號碼		Mobile Phone No. 手提電話號碼
E-mail Address 電郵地址		
Residential Address (P.O. Box not accepted) 住宅地址(不接受郵政信箱)		
Correspondence Address (P.O. Box not accepted) 通訊地址(不接受郵政信箱)		
Nature of Occupancy 住宅類別 <input type="checkbox"/> Owned (No mortgage) 自置 (無按揭) <input type="checkbox"/> Mortgaged / Monthly Installment 按揭/每月供款 HK\$ _____ <input type="checkbox"/> Rented / Monthly Rental 租用/每月租金 HK\$ _____ <input type="checkbox"/> With Parents 與父母同住 <input type="checkbox"/> Relative's property 親屬樓宇 <input type="checkbox"/> Quarters 宿舍		
Employment Status 就業情況 <input type="checkbox"/> Self-employed 自僱 <input type="checkbox"/> Full-time employed 全職 <input type="checkbox"/> Part-time employed 兼職 <input type="checkbox"/> Retired 退休 <input type="checkbox"/> Other (Please Specify 其他(請註明)): _____		
Employer Name 僱主名稱		Nature of Business 業務性質
Office Phone No. 公司電話	Year(s) with Existing Employer 已任職年期	Position 職位
Office Address 公司地址		

Secondary Applicant's Financial Profile and Investment Objective (For Joint Account) 第二申請人之財務紀錄及投資目標 (適用於聯名戶口)

Estimated Annual Income 估計每年收入 <input type="checkbox"/> Under HK\$200,000 以下 <input type="checkbox"/> HK\$200,000 – HK\$500,000 <input type="checkbox"/> HK\$500,001 – HK\$1,000,000 <input type="checkbox"/> HK\$1,000,001 – HK\$5,000,000 <input type="checkbox"/> Above HK\$5,000,000 以上 <input type="checkbox"/> Other Income Source 其他收入來源: _____		Approximate Net Asset Value (Total Assets less Total Liabilities) 估計資產淨值 (總資產減總負債) <input type="checkbox"/> Under HK\$500,000 以下 <input type="checkbox"/> HK\$500,000 – HK\$3,000,000 <input type="checkbox"/> HK\$3,000,001 – HK\$8,000,000 <input type="checkbox"/> HK\$8,000,001 – HK\$30,000,000 <input type="checkbox"/> Above HK\$30,000,000 以上	
Educational Background 教育程度: <input type="checkbox"/> Primary School 小學 <input type="checkbox"/> Secondary School 中學 <input type="checkbox"/> University or above 大學或以上 <input type="checkbox"/> Others 其他: _____			
Source of Income 收入來源: <input type="checkbox"/> Salary 工資 <input type="checkbox"/> Commission 佣金 <input type="checkbox"/> Investment 投資 <input type="checkbox"/> Business Profit 商業利潤 <input type="checkbox"/> Savings 儲蓄 <input type="checkbox"/> Others 其他: _____			
Investment Experience 投資經驗: <input type="checkbox"/> Less than 1 Year 少於1年 <input type="checkbox"/> 1-5 Years 年 <input type="checkbox"/> 6-10 Years 年 <input type="checkbox"/> Over 10 Years 超過10年			
Investment Objectives 投資目標: <input type="checkbox"/> Capital Growth 資本增值 <input type="checkbox"/> Dividend Income 股息收入 <input type="checkbox"/> Hedging 對沖 <input type="checkbox"/> Speculation 投機			
Investment Products 投資產品: <input type="checkbox"/> Stock 股票 <input type="checkbox"/> Futures 期貨 <input type="checkbox"/> Options 期權 <input type="checkbox"/> Bond 債券 <input type="checkbox"/> Mutual Fund/Unit Trust 基金 <input type="checkbox"/> Other Derivatives 其他衍生工具			

Signing Arrangement 簽署安排 (Only Applicable to Joint Account Applicants 只適用於聯名戶口申請者)

You decide that the valid document in connection with the operation (including fund withdrawal and asset transfer) of your account must be signed by any ____ of account holders. 閣下決定所有戶口操作 (包括提款及資產轉移) 的有效文件必須由其中 ____ 位戶口持有人簽署。

Account Applicant's Banker 戶口申請人之銀行

(Funds will be transferred to the following account pursuant to your fund withdrawal instruction. 款項將根據客戶的提款指示轉入以下戶口)

Banker's Name 銀行名稱:	
Account Name 帳戶名稱:	Account No. 帳戶號碼:

Method of Receiving Account Statement 收取戶口結算單方法

- * By E-mail 電郵方法
 * By facsimile 傳真方法
 By post to residential address 郵寄至住宅地址
 By post to business address 郵寄至公司地址
 By post to correspondence address 郵寄至通訊地址

(* if e-mail or facsimile is chosen, the account statement will not be sent by post. 如選擇以電郵或傳真方法收取, 戶口結算單將不會同時郵寄給客戶.)

Account Applicant's Other Information 戶口申請人之其他資料

Are you the ultimate beneficial owner(s) of the account? 閣下是否此戶口之最終實益擁有人? <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No, please provide details of the ultimate beneficial owner(s) 否, 請提供最終實益擁有人的詳細資料: Name 姓名 _____ ID / Passport No. 身份證/護照號碼 _____ Contact No. 聯絡電話 _____ Date of Birth 出生日期 (dd/mm/yyyy 日/月/年) _____ Nationality 國籍 _____ Address 地址 _____ Relationship 關係: _____
Are you, the ultimate beneficial owner(s) of the account, a licensed / registered securities or commodities professional, or a director or an employee of a licensed / registered person (e.g. brokerage firm / bank, etc.) with the Securities and Futures Commission? 閣下, 此戶口最終實益擁有人, 是否為證券及期貨事務監察委員會的持牌/註冊證券或期貨從業員, 或其持牌/註冊機構 (如經紀行/銀行等)之董事或員工? <input type="checkbox"/> No 否 <input type="checkbox"/> Yes 是: Name of the licensed / registered person(s) 持牌/註冊人士姓名: _____
Do you, the ultimate beneficial owner(s) of the account, have any relationship with the director(s) or employee(s) of Get Nice Futures Company Limited or any of its group companies? 閣下, 此戶口最終實益擁有人, 是否與 結好期貨有限公司 或其集團公司之董事或員工有親屬關係? <input type="checkbox"/> No 否 <input type="checkbox"/> Yes 是: Name of director or employee 董事或員工的姓名: _____ Relationship 關係: _____

U.S. FATCA Identity Declaration 美國《海外帳戶稅收合規法案》身份聲明

請在適當的欄上加勾號 Please tick the appropriate column

Do you (Primary or Secondary Applicant) possess any of the following U.S. indicia? 閣下(主要或第二申請人)是否擁有以下任何一項美國指標?		
1.	U.S. citizenship/tax residency (e.g. U.S. passport/Green Card holder, U.S. taxpayer, etc.) 美國公民 / 繳納美國稅務的居民 (如美國護照 / 綠卡持有者、美國納稅人等)	<input type="checkbox"/> Yes 是 / <input type="checkbox"/> No 否
2.	U.S. place of birth 美國出生地	<input type="checkbox"/> Yes 是 / <input type="checkbox"/> No 否
3.	U.S. address (e.g. residential address, mailing address, P.O. box) 美國地址 (如居住地址、郵寄地址、郵政信箱)	<input type="checkbox"/> Yes 是 / <input type="checkbox"/> No 否
4.	U.S. telephone number (e.g. home, work, mobile, fax numbers) 美國電話號碼 (如住宅、工作、手機、傳真號碼)	<input type="checkbox"/> Yes 是 / <input type="checkbox"/> No 否
5.	Standing instructions to pay amounts from Get Nice Futures Company Limited to an account maintained in the US 從結好期貨有限公司向某美國銀行賬戶發出重覆的款項轉賬指示	<input type="checkbox"/> Yes 是 / <input type="checkbox"/> No 否
U.S. FATCA Identity Declaration U.S. FATCA 身份聲明 (Please Select One Only 請選擇一項)		Primary Applicant / Secondary Applicant 主要申請人 / 第二申請人
(a)	Non-U.S. Individual(s) with no US indicia 非美國人士, 及沒有美國指標	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
(b)	Non-U.S. Individual(s) with US indicia 非美國人士, 但具有美國指標	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
(c)	U.S. Individual(s) 美國人士	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>

Automatic Exchange of Financial Account Information Declaration 自動交換財務帳戶資料聲明

- For the purpose of automatic exchange of financial account information. The data collected may be transmitted by Get Nice Futures Company Limited ("Get Nice") to the Inland Revenue Department for transfer to the tax authority of another jurisdiction. Account holder should report all changes in his/her tax residency status to Get Nice. Please complete this declaration carefully. Please refer to the information on the website of Hong Kong Inland Revenue Department http://www.ird.gov.hk/eng/tax/dta_aeoi.htm or the website of OECD <http://www.oecd.org/tax/automatic-exchange/> and consult your tax, legal and/or other professional advisers if you have any questions on or in relation to AEOI or this declaration. 以作自動交換財務帳戶資料用途。結好期貨有限公司(「結好」)可把收集所得的資料交給稅務局，稅務局會將資料轉交到另一稅務管轄區的稅務當局。如帳戶持有人的稅務居民身分有所改變，應盡快將所有變更通知結好。請小心填寫本聲明。如閣下對於自動交換財務帳戶資料(AEOI) 或本聲明有任何疑問，請查詢香港稅務局網站 http://www.ird.gov.hk/chi/tax/dta_aeoi.htm 或 OECD 網站 <http://www.oecd.org/tax/automatic-exchange/> 及諮詢閣下之稅務、法律及 / 或其他專業顧問。

WARNING: It is an offence under section 80(2E) of the Inland Revenue Ordinance if any person, in making the declaration, makes a statement that is misleading, false or incorrect in a material particular AND knows, or is reckless as to whether, the statement is misleading, false or incorrect in a material particular. A person who commits the offence is liable on conviction to a fine at level 3 (i.e. HK\$10,000). 警告：根據《稅務條例》第 80(2E)條，如任何人在作出聲明時，在明知一項陳述在要項上屬具誤導性、虛假或不正確，或罔顧一項陳述是否在要項上屬具誤導性、虛假或不正確下，作出該項陳述，即屬犯罪。一經定罪，可處第 3 級 (即 HK\$10,000) 罰款。

Jurisdiction of Residence and Taxpayer Identification Number or its Functional Equivalent ("TIN")**居留司法管轄區及稅務編號或具有等同功能的識辨編號 (簡稱「稅務編號」)**

Complete the following table indicating (a) the jurisdiction of residence (including Hong Kong) where the account holder is a resident for tax purposes and (b) the account holder's TIN for each jurisdiction indicated. Indicate all (not restricted to three) jurisdictions of residence.

提供以下資料，列明 (a) 帳戶持有人的居留司法管轄區，亦即帳戶持有人的稅務管轄區 (香港包括在內) 及 (b) 該居留司法管轄區發給帳戶持有人的稅務編號。列出所有 (不限於 3 個) 居留司法管轄區。

If account holder is a tax resident of Hong Kong, the TIN is the Hong Kong ID Number. 如帳戶持有人的稅務居民，稅務編號是其香港身份證號碼。

If a TIN is unavailable, provide the appropriate reason A, B or C: 如沒有提供稅務編號，必須填寫合適的理由：

Reason A – The jurisdiction where the account holder is a resident for tax purposes does not issue TINs to its residents.

理由 A – 帳戶持有人的居留司法管轄區並沒有向其居民發出稅務編號。

Reason B – The account holder is unable to obtain a TIN. Explain why the account holder is unable to obtain a TIN.

理由 B – 帳戶持有人不能取得稅務編號。解釋帳戶持有人不能取得稅務編號的原因。

Reason C – TIN is not required. Select this only if the authorities of the jurisdiction of residence do not require the TIN to be disclosed.

理由 C – 帳戶持有人毋須提供稅務編號。居留司法管轄區的主管機關不需要帳戶持有人披露稅務編號。

Primary Applicant 主要申請人

Jurisdiction of Residence 居留司法管轄區	TIN 稅務編號	Reason A, B, or C if no TIN is available 如沒有稅務編號，填寫理由 A、B 或 C	Explain why the account holder is unable to obtain a TIN if selected Reason B 如選取理由 B，解釋不能取得稅務編號原因
1.			
2.			
3.			

Secondary Applicant (For Joint Account) 第二申請人 (適用於聯名戶口)

Jurisdiction of Residence 居留司法管轄區	TIN 稅務編號	Reason A, B, or C if no TIN is available 如沒有稅務編號，填寫理由 A、B 或 C	Explain why the account holder is unable to obtain a TIN if selected Reason B 如選取理由 B，解釋不能取得稅務編號原因
1.			
2.			
3.			

Knowledge on Derivative Products and Trading Experience 衍生產品知識分析及投資經驗

- Have you undergone training or attended any courses or seminars on derivative product(s)?
你有沒有參加過有關衍生產品的課程或培訓?
 Yes 有 No 沒有
- Do you have any working experience related to derivative product(s)?
你有沒有有關衍生產品的工作經驗?
 Yes 有 No 沒有
- Have you traded five or more transactions within the past three years in derivative product(s)?
你有沒有於過去三年進行過五次或以上有關衍生產品的交易?
 Yes 有 No 沒有

Applicant(s) Declaration 申請人聲明

I / We represent that the information on this Account Opening Form is true, complete and correct and that the representations in the attached "Terms and Conditions for Futures and Options Trading" of **Get Nice Futures Company Limited** (including the "Risk Disclosure Statement") (collectively "Agreement") are accurate. Information on this Account Opening Form and representations in the Agreement are collectively referred as the "Account Opening Information". **Get Nice Futures Company Limited** ("GNF") is entitled to rely fully on such Account Opening Information for all purposes, unless GNF receives notice in writing of any change. GNF is authorized at any time to contact anyone, including but without limitations to my / our banks, brokers or any credit agency, for purposes of verifying the Account Opening Information.

All transactions to be concluded with or through GNF shall be subject to the terms and conditions of the Agreement. By signing below, I / we confirm that I / we have read through and understood all the terms and conditions set out in the Agreement, and agree to adhere to and accept all the arrangements and relevant terms and conditions as set out in the Agreement, in particular the section entitled "Risk Disclosure Statement" and shall be bound by the Agreement as it may be amended from time to time. I / We confirm that the "Risk Disclosure Statement" have been provided to me / us in the language (English or Chinese) of my / our choice, and that I / we have been invited to read the "Risk Disclosure Statement", ask questions and take independent advice (if I / we so wish).

I / We hereby agree that GNF may use and/or disclose my/our personal information in accordance with Personal Information Collection Statement and acknowledge(s) that I / we have read and understood the said Statement. I / We understand that GNF has the right to opt-out of the use of my / our personal information in accordance with the option set out below.

(Please tick the appropriate box below)

- I / We agree Get Nice Futures Company Limited to use my / our personal data for direct marketing purposes.
 I / We do not agree Get Nice Futures Company Limited to use my / our personal data for direct marketing purposes.



本人 / 吾等茲聲明在本開戶申請書內的資料屬實、完整及正確，結好期貨有限公司的<<期貨及期權買賣條款及細則>> (包括<<風險披露聲明>>) (統稱為「協議」) 內的一切申述準確。本開戶申請書內的資料及「協議」內的申述，以下統稱為「開戶資料」。除非結好期貨有限公司(以下簡稱為「結好期貨」)接到更改有關「開戶資料」內容的書面通知，結好期貨有權在任何用途上完全依賴這些「開戶資料」。結好期貨有權隨時聯絡任何人，包括但不限於本人 / 吾等之銀行、經紀或任何信貸調查機構，以求證實「開戶資料」內所載之內容。

所有由結好期貨與/或透過結好期貨進行之交易均受「協議」之條文限制。於下方簽署乃確認本人 / 吾等已細閱及明白「協議」所列明的各項條款及條件，及同意遵守及接受「協議」一切列明的安排及有關之條款及條件內容(尤其「風險披露聲明」一節)，並接受該等現時有效及不時修改的條文約束。本人 / 吾等確定已按照本人 / 吾等選擇的語言 (英文或中文) 獲提供「風險披露聲明」，並已獲邀閱讀「風險披露聲明」、提出問題及尋求獨立的意見 (如本人 / 吾等有此意願)。

本人 / 吾等同意結好期貨可根據其個人資料收集聲明，使用及 / 或披露本人 / 吾等之個人資料。本人 / 吾等確認已閱讀及明白附隨的此聲明。本人 / 吾等明白結好期貨有權根據以下選擇拒絕本人 / 吾等個人資料被用於下列用途。

- 本人 / 吾等同意結好期貨有限公司使用本人 / 吾等個人資料作直接促銷之用。
 本人 / 吾等不同意結好期貨有限公司使用本人 / 吾等個人資料作直接促銷之用。

Applicant(s) Signature 申請人簽署

 Individual / Primary Applicant's Signature 個人 / 主要申請人簽署	 Secondary Applicant's Signature (For Joint Account) 第二申請人簽署 (適用於聯名戶口)
Name 姓名 (Please use block letter 請使用正楷)	Name 姓名 (Please use block letter 請使用正楷)
Date 日期	Date 日期

Risk Declaration 風險聲明 { to be completed by Get Nice Futures Company Limited 此欄由結好期貨有限公司填寫 }**Declaration by Licensed Person 持牌人士聲明 :**

I confirm that I have provided the Risk Disclosure Statement contained herein in language (English or Chinese) of the Client's choice and that I have invited the Client to read the Risk Disclosure Statement, ask questions and take independent advice, if the Client wishes.

本人確認已經以客戶選擇的語言 (英文或中文) 提供風險披露聲明，並且本人已經邀請客戶閱讀該風險披露聲明，提出問題及尋求獨立的意見 (如客戶有此意願)。

Signature of Licensed Person 持牌人士簽署 : _____ CE No. 中央編號 : _____
 Name of Licensed Person 持牌人士姓名 : _____ Date 日期 : _____

For Office Use Only:

Initial Recommended Credit Limit: _____

Approved By: _____

Client Money Standing Authority 客戶款項之常設授權

1. This standing authority relates to the meaning of section 8(1) of the Securities and Futures (Client Money) Rules. 此常設授權關於證券及期貨(客戶款項)規則第8(1)條。
2. This standing authority 此常設授權:
 - (a) relates to any client money received by GNS and/or GNF on the Client's behalf and held by it in any account maintained by the Client with it, the net equity balance of which exceeds the minimum margin requirements affecting the Client or that account, as may from time to time be prescribed by law or any relevant regulatory authority; and 有關結好證券和/或結好期貨代表客戶所收取並存入客戶所開立的戶口之客戶款項，其戶口權益淨額超過對客戶或該戶口的最低保證金要求，該要求由法律或其他有關監管機構所規定；及
 - (b) authorizes GNS and GNF, in its sole discretion, without having to provide the Client with any prior notice or to obtain the Client's prior confirmation and/or direction, to transfer from such account the whole or any part of any such excess balance into any account that is maintained by the Client with GNS and/or GNF, for the purpose of satisfying any margin requirement or any amount due under any such account. 授權結好證券和結好期貨按其酌情動用該戶口餘額的全部或部分作存入客戶在結好證券和/或結好期貨的任何戶口，用作補足任何保證金要求或結清該戶口中的任何欠款而無須事先給予客戶任何通知或取得客戶的確認及/或指示。
3. This standing authority shall be valid for a period commencing from the date of GNS's and GNF's approval to this authority up to and including the last day of the eleventh (11th) month of the date of such approval and shall be deemed to have been renewed for subsequent period not exceeding 12 months with the same terms and conditions as specified in this standing authority either with the Client's written consent or if the Client does not object to renewal before its expiry given that GNS and GNF have given at least 14 days prior written notice reminding the Client of its impending expiry. The Client shall be regarded as having given the standing authority to GNS and GNF. 此常設授權由結好證券和結好期貨批核日起生效直到及包括第十一個月的最後一日，惟可於授權屆滿時由客戶書面同意下按相同之條款及條件續期不得超過十二個月或客戶接獲結好證券和結好期貨在該授權的有效期屆滿的十四日之前的書面通知，提醒客戶該授權的有效期即將屆滿，並通知客戶除非客戶提出反對，否則該授權會在屆滿時按該授權指明的相同條款及條件續期，客戶沒有在該授權屆滿前反對該授權續期，該授權將被視為已續期。
4. The Client hereby agrees to indemnify, and to keep indemnified GNS and GNF from and against all losses, damages, interests, costs, expenses, actions, demands, claims or proceedings of whatsoever nature which may incur, suffer and/or sustain as a consequence of any transaction undertaken pursuant to this authority. 客戶謹此同意就結好證券和結好期貨因執行上述授權而可能產生，蒙受及/或承受的一切虧損、損失、利息、費用、開支、法律訴訟、付款要求、索償程序等等向結好證券和結好期貨作出賠償，並保障結好證券和結好期貨免受損害。
5. This standing authority may be revoked by the Client at any time by serving on GNS and GNF to which it was originally given, written notice to that effect. Such revocation shall not take effect until actual receipt by GNS and GNF of such written notice and shall not affect any transaction undertaken by GNS and GNF pursuant to this authority prior to such revocation taking effect. The Client understands that GNS and GNF reserve the right to cease to provide the relevant facilities to the Client if GNS and GNF are of the opinion that the absence of the authority makes GNS and GNF not practicable to continue to provide the facilities. 客戶可於任何時候以書面向給予結好證券和結好期貨此授權提出撤銷，並得到結好證券和結好期貨之認可，確定已收到此通知，方能生效。然而在結好證券和結好期貨收到撤銷的書面通知之前，任何結好證券和結好期貨按本授權所達成的任何交易均不受該項撤銷所影響。客戶明白倘若結好證券和結好期貨認為缺乏該項授權會導致結好證券和結好期貨無法切實可行地提供有關服務，則結好證券和結好期貨可保留終止有關服務的權利。
6. This standing authority is given without prejudice to any other authorities or rights which GNS and GNF may have in relation to their dealing in securities and futures contracts as well as any other regulated activities for which they are licensed or registered. 此常設授權的發出並不影響結好證券和結好期貨可能擁有的與其持有執照或已註冊的證券交易、期貨合約交易及其他任何受規管的活動有關的任何其他授權或權利。
7. The Client fully understands the contents of this authority and has sought, or has had an opportunity to seek legal advice concerning its contents and effect. 客戶完全明白此授權的內容，並已經或有機會就其內容及效力尋求法律顧問的意見。

Standing Authority: I/We hereby acknowledge and confirm that I/we have authorized Get Nice Securities Limited and Get Nice Futures Company Limited to deal with money in accordance with the terms and conditions above and the contents of this authority have been explained to me/us and I/we understand the conditions of this authority.

常設授權: 本人/吾等謹此承認並確定本人/吾等已經根據常設授權條款和條件內授權結好證券有限公司和結好期貨有限公司處置在條款和條件內所定義的款項，並具本人/吾等就這條約的內容已獲得解釋，及本人/吾等明白這條約的內容。



.....
Individual / Primary Holder's Signature 個人 / 主要持有人簽署
Authorized Signature(s) / Company Chop 獲授權人士簽署 / 公司蓋章

Name 姓名:

Date 日期:

Account No 戶口號碼:



.....
Secondary Holder's Signature (For Joint Account Only)
第二持有人簽署 (適用於聯名戶口)
Authorized Signature(s) / Company Chop 獲授權人士簽署 / 公司蓋章

Name 姓名:

Date 日期: